



Tsukuba!

No. 5

พฤษภาคม 2025

ภาษาไทย

หัวข้อ : เกี่ยวกับกฎระเบียบการขี่จักรยานและสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้า

【自転車と電動キックボードの乗り方とルールについて】

※ คิวอาร์โค้ดหรือบาร์โค้ดสองมิติทั้งหมดที่อยู่ในคำแนะนำเหล่านี้ จะลิงก์ไปยังหน้าเว็บไซต์ภาษาญี่ปุ่น ถ้าต้องการดูเป็นภาษาอื่น ๆ ให้กดเลือกฟังก์ชันแปลภาษาอัตโนมัติ

มาขี่จักรยานและสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าอย่างปลอดภัยกันเถอะ !

ในเมืองทสึคุบะ คนส่วนใหญ่กำลังใช้จักรยานกันอยู่ จักรยานหรือสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าถือเป็นยานพาหนะที่สำคัญในการดำเนินชีวิตประจำวัน สำหรับการเดินทางไปทำงาน ไปโรงเรียน หรือซื้อของ เป็นต้น และต้องปฏิบัติตามกฎจราจรเช่นเดียวกับรถยนต์ หากไม่ปฏิบัติตามกฎจราจรที่ถูกต้อง อาจจะได้รับอันตรายที่เกิดจากอุบัติเหตุได้
ในเอกสารฉบับนี้ จะอธิบายเกี่ยวกับกฎระเบียบพื้นฐานในการขี่จักรยานและสิ่งที่ต้องทำเมื่อไม่ต้องการใช้จักรยานอีกต่อไป สิ่งที่เราควรระมัดระวังเมื่อใช้สกู๊ตเตอร์ไฟฟ้า เรามาสนุกกับการเรียนรู้ผ่านการถามตอบที่ทำหายกันเถอะ !

คุณขี่จักรยานหรือสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าอย่างถูกต้องใช้หรือไม่ ?

~ กฎระเบียบเหล่านี้ ที่คุณคิดว่ารู้แต่อาจจะไม่รู้ คุณสามารถเข้าใจได้ถูกต้องก็ข้อ ? ~

ก่อนขี่จักรยาน

คำถามที่ 1 : ผู้ขี่จักรยานควรทำประกันใช้หรือไม่ ? → ○ หรือ × ?

คำตอบคือ... ○ ควรทำประกันจักรยาน

ขณะขี่จักรยาน หากทำให้ผู้อื่นได้รับบาดเจ็บหรือทำสิ่งของเสียหาย อาจจะถูกฟ้องร้องเป็นเงินจำนวนมาก ดังนั้น การมีประกันจักรยานเตรียมพร้อมไว้ช่วยให้หายห่วง ทางอำเภอทสึคุบะได้ส่งเสริมให้ผู้ขี่จักรยานทำประกัน และประกันจักรยานอาจได้รับความคุ้มครองเพิ่มเติมจากเงื่อนไขพิเศษในการประกันรถยนต์ ประกันอัคคีภัย หรือประกันต่าง ๆ ที่ซื้อผ่านโรงเรียนหรือที่ทำงานก็ได้

https://www.city.tsukuba.lg.jp/cycle/safety_use/22511.html



เว็บไซต์อำเภอทสึคุบะ



◆ ผู้ที่เป็นเจ้าของจักรยาน ควรจดทะเบียนเพื่อป้องกันการขโมย

เวลาซื้อจักรยานหรือได้รับเป็นของขวัญ อย่าลืมจดทะเบียนเพื่อป้องกันการขโมย การจดทะเบียนจักรยานจะทำให้ค้นหาเจอได้ง่ายในกรณีที่ถูกลักขโมย และมีโอกาสสูงที่จักรยานจะถูกส่งคืนกลับมา

การจดทะเบียนป้องกันการขโมย ค่าลงทะเบียนใหม่ 800 เยน

นอกจากนี้ เวลาทิ้งจักรยานที่ผ่านการจดทะเบียนแล้ว อย่าลืมยกเลิกการจดทะเบียนที่ตัวแทนจำหน่ายหรือที่สถานีตำรวจ เมื่อมีการโอนจักรยานที่จดทะเบียนป้องกันการขโมยให้ผู้อื่น จะต้องยกเลิกการจดทะเบียนด้วย อย่าลืมเขียนใบรับรองการโอน เพื่อให้สามารถระบุตัวตนผู้เป็นเจ้าของจักรยานได้

<https://www.ibaraki-bicycleunion.jp/main102.html>



เว็บไซต์สมาคมการค้าจักรยาน

และมอเตอร์ไซด์จังหวัดอิบารากิ

กฎระเบียบขณะขี่จักรยาน

คำถามที่ 2 : ไม่จำเป็นต้องสวมหมวกกันน็อคขณะขี่จักรยาน ? → ○ หรือ × ?

คำตอบคือ... × ควรสวมหมวกกันน็อคกันเถอะ

ผู้เสียชีวิตจากอุบัติเหตุจักรยานมากกว่าครึ่งหนึ่งเป็นผู้ได้รับบาดเจ็บที่ศีรษะอย่างรุนแรง การไม่สวมหมวกกันน็อคทำให้มีความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บสาหัสมากขึ้น มาสวมหมวกกันน็อคเพื่อรักษาชีวิตของตัวเองกันเถอะ ให้เลือกหมวกกันน็อคที่มีเครื่องหมายความปลอดภัย เช่น เครื่องหมาย SG เป็นต้น รัดสายรัดคางให้แน่น และใช้งานให้ถูกต้องล้วนเป็นสิ่งสำคัญ

◆ มาปฏิบัติตามกฎจราจรกันเถอะ

จักรยานถือเป็น “รถยนต์” ประเภทหนึ่ง และที่ญี่ปุ่นรถจักรยานในฐานะ “รถยนต์”

จะต้องขี่ตามพระราชบัญญัติการจราจรทางบก

และจำเป็นต้องปฏิบัติตามไฟสัญญาณจราจรหรือป้ายจราจร ให้ขี่อย่างปลอดภัยเช่นเดียวกับรถยนต์

หากมีการกระทำผิดซ้ำๆ จำเป็นต้องเข้าฝึกอบรมการขี่จักรยานใหม่

<https://www.keishicho.metro.tokyo.lg.jp/kotsu/jikoboshi/bicycle/koshu.html>



เว็บไซต์ของกรมตำรวจนครบาล



ขี่จักรยานฝั่งซ้ายของถนน



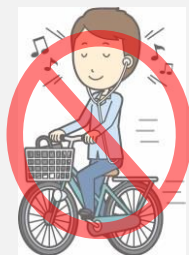
หยุดชั่วคราว



ปฏิบัติตามสัญญาณไฟจราจร



ขี่จักรยานเรียงแถวเดียว



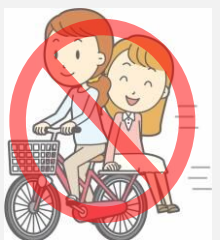
ห้ามใช้หูฟังครอบหัวเสียหู



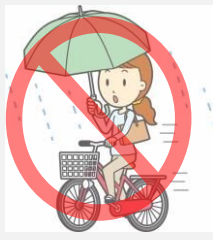
ให้เปิดไฟตอนกลางคืน



จอดในที่จอดจักรยาน



ห้ามซ้อนท้ายจักรยาน



ห้ามถือร่มขี่รถจักรยาน



บทลงโทษกรณีใช้สมาร์ทโฟนหรือเมาส์ขณะขี่
เมาส์ขณะขี่:

โทษจำคุกกักขังสูงสุดไม่เกิน 3 ปี หรือ
ปรับสูงสุดไม่เกิน 500,000 เยน

ใช้สมาร์ทโฟนขณะขี่:

โทษจำคุกกักขังสูงสุดไม่เกิน 6 เดือน หรือ
ปรับสูงสุดไม่เกิน 100,000 เยน

อนุญาตให้ขี่จักรยานบนทางเท้าได้ ในกรณีต่อไปนี้เท่านั้น :

- ◆ เมื่อมีป้ายหรือเครื่องหมายบนทางเท้าเหมือนภาพด้านขวามือ
- ◆ เมื่อเด็กอายุต่ำกว่า 13 ปี , ผู้สูงอายุ 70 ปีขึ้นไปหรือคนพิการทางร่างกายขี่จักรยาน



◆ กรณีขี่บนถนนเป็นอันตราย เช่น มีการก่อสร้างจนไม่สามารถขี่เลนซ้ายได้หรือมีรถบนถนนแคบเยอะมากจนเป็นอันตราย

⚠ ต้องให้สิทธิคนเดินถนนบนทางเท้าก่อน กรณีขี่รถจักรยานบนทางเท้า ให้ขี่ในทิศทางที่ใกล้กับถนนอย่างช้า ๆ ด้วยความเร็วที่สามารถหยุดรถได้ทันที และอย่ากีดขวางคนเดินถนนบนทางเท้า

กรณีไม่ต้องการใช้จักรยานแล้ว

คำถามที่ 3 : กรณีไม่ต้องการใช้จักรยานแล้ว สามารถทิ้งไว้ที่ไหนสักแห่งได้ → ○ หรือ × ?

คำตอบคือ... × ระวังเมื่อย้ายออกหรือเดินทางกลับประเทศบ้านเกิด ในญี่ปุ่นไม่สามารถทิ้งสิ่งของที่ไมใช้แล้วไว้บนถนนหรือหน้าบ้านได้ เมื่อย้ายออกหรือเดินทางกลับประเทศบ้านเกิด โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนที่จำเป็นในการทิ้งจักรยาน ตัวอย่างเช่น สามารถโอนมอบให้เพื่อน ขายให้กับร้านรับซื้อของเก่าหรือทิ้งเป็น “ขยะชิ้นใหญ่” ภายในอำเภอ อย่าปล่อยจักรยานทิ้งไว้ แต่ช่วยกันรับผิดชอบทำตามขั้นตอนจนเสร็จด้วยวิธีใดวิธีหนึ่ง ดังต่อไปนี้

◆ จักรยานจัดเป็น “ขยะชิ้นใหญ่”

เมื่อต้องการทิ้งจักรยานในอำเภอทสึคุบะ สามารถโทรจองกับศูนย์รับขยะชิ้นใหญ่ให้ไปเก็บขยะในบริเวณที่ขยะที่กำหนดไว้ หรือสามารถขนไปทิ้งที่ Sustainability Square โดยตรงได้ โดยการให้บริการทั้งสองแบบต้องเสียค่าธรรมเนียม

○ วิธีการจอง เก็บขยะในที่จุดทิ้งขยะที่กำหนดไว้กับศูนย์เก็บขยะชิ้นใหญ่

1. สมัครจองเก็บขยะชิ้นใหญ่ทางโทรศัพท์หรือทางออนไลน์

❖ ทางโทรศัพท์บริการเป็นภาษาอังกฤษและภาษาจีนได้ ทางออนไลน์เป็นภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น

☎: 029-860-2984 เว็บไซต์: <https://www.city.tsukuba.lg.jp/kurashi/recycle/gomi/1000823.html>

2. ชื่อ “ คู่มือทิ้งขยะชิ้นใหญ่ ” ตามจำนวนของขยะชิ้นใหญ่ที่ต้องการทิ้งภายในวันที่กำหนด และติดสติ๊กเกอร์บนจักรยาน

3. เมื่อถึงวันเก็บขยะที่กำหนด ให้ทิ้งจักรยานไว้สถานที่เก็บขยะตามที่กำหนดไว้



เว็บไซต์อำเภอทสึคุบะ

○ วิธีขนจักรยานไปทิ้งที่ Sustainability Square โดยตรง

สามารถขนจักรยานไปทิ้งที่ Sustainability Square (สถานที่กำจัดขยะของอำเภอ) ด้วยตัวเองได้

เวลาให้บริการ: จันทร์ ถึง ศุกร์ (8.30-16.30 น.) เสาร์ (8.30-11.30 น.) วันหยุดนักขัตฤกษ์ (8.30-12.00 น., 13.00-16.30 น.)

ในกรณีนี้จะมีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียมในการทิ้งขยะ 130 เยนต่อน้ำหนัก 10 กิโลกรัม โดยต้องชำระเป็น **เงินสด** ณ ที่จ่าย ไม่จำเป็นต้องจองล่วงหน้า โปรดนำเอกสารยืนยันตัวตน เช่น บัตรโซวการ์ดที่ระบุที่อยู่ไว้บนบัตร

◆ จักรยานที่ถูกทิ้งไว้เป็นรื่องนาราคาถูกรบกวนชาวบ้านใกล้เคียงมาก

จักรยานที่ถูกทิ้งไว้: จักรยานที่ถูกทิ้งไว้ในที่สาธารณะ นอกเหนือจากพื้นที่จอดจักรยานเป็นเวลานาน

ทางอำเภอจะขนย้ายจักรยานที่ถูกทิ้งไว้ จักรยานจะถูกขนย้ายไปยังสถานที่จัดเก็บของอำเภอ และจักรยานจะถูกเก็บไว้ที่นั่น เป็นระยะเวลาหนึ่งก็จะถูกทิ้ง หากต้องการรับจักรยานคืน จะต้องเสียค่าใช้จ่าย 1,000 เยน (ค่าธรรมเนียมการจัดเก็บ)

https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikarasagasu/kensetsubukoen_shisetsuka/gyomuannai/4/2/1017006.html



เว็บไซต์อำเภอทสึคุบะ

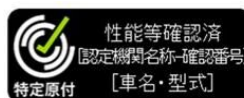
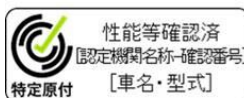
กฎระเบียบการใช้รถสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้า

คำถามที่ 4 : ผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 16 ปี สามารถขับขี่สกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าได้ → ○ หรือ × ?

คำตอบคือ... × ผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 16 ปี ไม่สามารถขับขี่รถสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าได้

ตั้งแต่เดือนกรกฎาคม ปี 2566 เป็นต้นไป มีการจัดหมวดหมู่ใหม่ ชื่อว่า “ รถจักรยานยนต์ขนาดเล็กเฉพาะทาง ”

(Tokutei Kogata Gendokitsuki Jitensha) สกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าถูกจัดอยู่ในประเภทนี้ กรณีผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 16 ปีขึ้นไป สามารถขับขี่ได้ แม้ว่าจะไม่มีใบอนุญาตขับขี่ก็ตาม



เว็บไซต์กระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่งและการท่องเที่ยว

ก่อนจะขับขี่

ให้ตรวจสอบว่าได้มาตรฐานความปลอดภัยหรือไม่

รถสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าที่ได้มาตรฐานความปลอดภัย

จะมีสติ๊กเกอร์ติดอยู่ เหมือนสติ๊กเกอร์รูปภาพด้านขวาบน

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดตรวจสอบเว็บไซต์กระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่งและการท่องเที่ยว

https://www.mlit.go.jp/jidosha/jidosha_fr7_000058.html



◆ การรับป้ายทะเบียนรถ

กรุณายื่นคำร้องเสียภาษีรถยนต์ขนาดเล็ก ที่แผนกภาษีอำเภอ ชั้น 2 ของที่ว่าการอำเภอทสึคุบะ แล้วรับป้ายทะเบียนของรถสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้า รถสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าต้องเสียภาษีรถยนต์ขนาดเล็ก เมื่อลงทะเบียนแล้ว จะต้องมีการ "ใบรับรองการซื้อขาย" ที่ยืนยันว่าซื้อสินค้ามาจากที่ใด ก่อนที่รถ ใบนี้จะต้องใช้ยื่นระเบียบการต่าง ๆ ด้วย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูจากเว็บไซต์ทางด้านขวา

◆ ทำประกันภัยความรับผิดตามกฎหมายต่อบุคคลภายนอก (ช่วยเหลือกันและกัน)

ผู้ที่ขับขี่รถยนต์ จักรยานยนต์ (มอเตอร์ไซค์) หรือ รถสกู๊ตเตอร์ไฟฟ้า จะต้องทำประกันภัยความรับผิดตามกฎหมายต่อบุคคลภายนอกที่ประสบเหตุจากผู้ขับขี่ หากขับขี่โดยไม่มีประกันภัยความรับผิดตามกฎหมายต่อบุคคลภายนอก อาจจะถูกตัดสินโทษจำคุกกักขังสูงสุดไม่เกิน 1 ปี หรือปรับสูงสุดไม่เกิน 500,000 เยน ประกันภัยดังกล่าว คือ ระบบให้ความช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลและค่าดูแลพยาบาลของผู้ที่บาดเจ็บจากอุบัติเหตุ หากเกิดอุบัติเหตุโดยไม่มีประกันภัยนี้ อาจจะต้องจ่ายค่ารักษาพยาบาล และอื่น ๆ ด้วยตนเอง เป็นเงินจำนวนมากทำให้เพิ่มภาระค่าใช้จ่ายทางการเงินได้

เว็บไซต์อำเภอทสึคุบะ : เกี่ยวกับภาษี



<https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikarasagasu/zaimubus/himinzeika/gyomuannai/4/1/20406.html>

เว็บไซต์กระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐาน การขนส่ง การท่องเที่ยว: เกี่ยวกับการประกันภัย



https://www.mlit.go.jp/jid/oshajibaiseki/other_info/e-scooter/index.html

คำถามที่ 5 : สามารถขี่สกู๊ตเตอร์ไฟฟ้าบนทางเดินเท้าได้อย่างอิสระ → ○ หรือ × ?

คำตอบคือ... × ต้องขี่รถทางฝั่งซ้ายบนถนน

อย่างไรก็ตาม สกู๊ตเตอร์ไฟฟ้ายังสามารถขึ้นทางเดินเท้าได้ เฉพาะทางเดินเท้าที่มีป้ายเหมือนป้ายด้านบนขวาเท่านั้น ความเร็วสูงสุดบนทางเดินเท้า 6 กม./ชม. นอกจากนี้ คนเดินถนนมีสิทธิใช้ทางบนทางเดินเท้าด้วย หากขับขี่ที่ขัดขวางคนเดินเท้าจะต้องหยุดรถ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดตรวจสอบ "กฎจราจร" บนเว็บไซต์ของกรมตำรวจนครบาล https://www.keishicho.metro.tokyo.lg.jp/kotsu/jikoboshi/electric_mobility/electric_kickboard.html



ห้ามกระทำการใด ๆ ดังต่อไปนี้: หากละเมิดจะถูกปรับและมีบทลงโทษทางกฎหมาย



ขั้รถอายุ
ต่ำกว่า 16 ปี



เมาแล้วขับ



ใช้สมาร์ทโฟน
ขณะขับ



ขั้รถ
2 คน



เว็บไซต์
กรมตำรวจ
นครบาล
"กฎจราจร"

❀❀❀ ความประทับใจการปั่นจักรยานรอบมหาวิทยาลัยทสึคุบะ ❀❀❀

รอบมหาวิทยาลัยทสึคุบะมีต้นไม้เขียวขจีและสวนสาธารณะมากมาย ทำให้ที่นี่เป็นเมืองที่เหมาะสำหรับการปั่นจักรยาน ในช่วงที่เป็นนักศึกษาปริญญาเอก วันที่อากาศแจ่มใสฉันสามารถเพลิดเพลินไปกับการปั่นจักรยานอย่างอิสระร่วมกับเพื่อนๆ ที่ชื่นชอบการปั่นจักรยานด้วยกัน เวลาเหนื่อยจากการเรียนก็จะชอบปั่นจักรยานและชมวิวทิวทัศน์ธรรมชาติรอบ ๆ มหาวิทยาลัย

ช่วยให้จิตใจสงบและผ่อนคลาย นอกจากนี้ การปั่นจักรยานยังมีประสิทธิภาพมากในการรักษาสุขภาพและลดน้ำหนักอีกด้วย ยกตัวอย่างเช่น เมื่อออกจากมหาวิทยาลัยจะพบกับสวนสาธารณะมัตซึมิที่มีต้นไม้เรียงราย ถัดไปตรงข้ามกับศูนย์เอ็กซ์โปคือสวนสาธารณะจูโอ ด้านหลังน้ำพุยังเป็นพื้นที่หญ้า ทางเดินในสวนข้างสระน้ำมีแนวต้นไม้เรียงราย เป็นทางเดินที่น่าเดินเล่น และเป็นสถานที่เย็นสบายแม้ในฤดูร้อน ถ้ามีเวลามานปั่นจักรยานกันเถอะ คุณจะประทับใจกับบรรยากาศอันผ่อนคลายแน่นอน

筑波大学の周りには、緑や公園が多く、サイクリングに最適です。博士課程の院生時代、晴れた日に自転車好きな仲間とともに、自由にサイクリングを楽しみました。勉強に疲れたときは、自転車に乗りながら大学の周りの自然な景色を眺めるのも楽しかったです。サイクリングは、心を落ち着かせリラックスするのに役立ちます。さらに、健康維持及びダイエットのためにサイクリングは非常に有効です。例えば、大学を出発して並木道を走ると松見公園があります。次にエキスポセンターの向かい側に中央公園があり、噴水の奥に芝生の広場があります。池のそばの公園通りは並木道の中を走るので気持ちが良いです。夏でも涼しい場所です。時間があれば、サイクリングをしてみましょう。きっと心地いい雰囲気感動すること間違いなしです。